

УДК 378

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЦИФРОВЫХ ТЕХНОЛОГИЙ В ПРЕПОДАВАНИИ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ В ВЫСШЕЙ ШКОЛЕ

О. В. Галустян, И. Г. Колбая, С. Д. Галустян

Южный федеральный университет

Поступила в редакцию 11 января 2021 г.

Аннотация: в статье рассматриваются вопросы использования цифровых технологий в преподавании иностранных языков в высшей школе. Отмечается, что обучение должно осуществляться с использованием современной компьютерной и периферийной техники, основных возможностей локальной и глобальной сети «Интернет», мультимедийных сетевых учебных комплексов, электронных средств обучения и соответствующих классов информационных программных систем. Обсуждаются современные цифровые платформы, которые могут быть использованы для обучения иностранным языкам в вузе. Авторы приходят к выводу, что активное применение цифровых технологий в образовательной сфере в целом и в обучении иностранным языкам в частности, направлено на повышение уровня и качества подготовки будущих специалистов.

Ключевые слова: цифровые технологии, обучение, иностранные языки, цифровые платформы, онлайн-контент.

Abstract: the article discusses the use of digital technologies in teaching foreign languages in higher education. It is noted that training should be carried out using modern computer and peripheral equipment, the main capabilities of the local and global network Internet, multimedia network educational complexes, electronic teaching aids and corresponding classes of information software systems. The article discusses modern digital platforms that can be used for teaching foreign languages at higher school. The authors conclude that active use of digital technologies in the educational sphere in general, and in teaching foreign languages, in particular, is aimed at increasing the level and quality training of future specialists.

Key words: digital technologies, learning, foreign languages, digital platforms, online content.

В настоящее время современные цифровые технологии проникают во все области жизнедеятельности человека. Стремление активно их применять в образовательной сфере и, в частности, при обучении иностранным языкам направлено на повышение уровня и качества подготовки будущих специалистов. По мнению Л. Г. Габдрахмановой, В. В. Гладких, П. И. Образцова, И. Ф. Хисамутдинова, все достижения в деле применения цифровых технологий должны служить одной цели – разработке основы их применения в процессе обучения и самообразования обучающихся [1–3].

Необходимо помнить, что язык – это исторически сформировавшаяся система звуков, слов и грамматических средств. Поэтому обучение иностранному языку предполагает накопление языкового материала, т.е. овладение всеми аспектами языка: фонетикой, лексикой, грамматикой. Следует использовать эти аспекты языка в различ-

ных видах речевой деятельности: в аудировании, говорении, чтении и письме. Значительную помощь в совершенствовании языковой подготовки и развитии умений речевой деятельности могут предоставить цифровые технологии в изучении лексики, отработке произношения, обучении диалогической речи, письму, при тестировании приобретенных знаний и умений [4].

Проникновение цифровых технологий в образовательный процесс (использование современной компьютерной и периферийной техники, возможностей локальной и глобальной сети Интернет, мультимедийных сетевых учебных комплексов, электронных средств обучения и соответствующих классов информационных программных систем) создает предпосылки для кардинального обновления как содержательно-целевых, так и технологических аспектов обучения [5–7].

Социальная природа обучения и развитие личности, по мнению Ю. А. Бубнова, К. М. Гайдар, В. А. Федорова И. Ф. Бережной, О. В. Галустян, должны быть важной частью образовательного

процесса [8]. Такой подход позволит использовать технологии не только в индивидуальных, но и в групповых формах обучения, а также разнообразить взаимодействие обучающихся. Поэтому ведущей функцией образовательных технологий считают гуманистическую, предусматривающую создание условий для самореализации и саморазвития человека, его адаптации в современном обществе. Интегративными принципами технологий, используемых при обучении, являются: принцип целостности (обеспечивает гармоничность сочетания всех элементов); принцип вариативно-личностной организации обучения (предусматривает адаптивность технологии к личностным особенностям) [9].

Преподавателям иностранных языков, прежде всего, стоит провести оценку педагогической значимости применения цифровых технологий, что позволит принять решение относительно использования тех или иных цифровых средств и учебных материалов в педагогической деятельности. Важно при этом обратить внимание на такие цифровые платформы и существующие профессиональные сообщества, которые расширяют возможности и усиливают процесс изучения иностранных языков: Englishforums; Newspaperclub ARTHR; Busuu.com; Livemochas; Myngle; VEO; Chatterpix; Globalschoolnet.org; Foreign-languages.com.

Подчеркнем, что цифровые технологии, особенно на первых этапах обучения, не могут дать ожидаемого эффекта без сопровождения образовательного процесса преподавателем, поскольку подобные технологии – лишь средства обучения. Компьютер и цифровые технологии в учебном процессе – это вовсе не электронный педагог, не заместитель или аналог преподавателя, а средство, которое усиливает и расширяет возможности преподавания [10].

Использование цифровых технологий для изучения иностранного языка не ограничено определенной возрастной группой. Поэтому педагоги начинают все больше использовать эти технологии в своей деятельности. Преподаватели, обладающие опытом работы с компьютерной техникой, стремятся заинтересовать обучающихся «цифровой игрой», создавая благоприятные возможности для изучения иностранного языка посредством использования компьютерных игр в пределах образовательного процесса или цифрового обучения на основе игр (digital games-based learning) [11]. Цифровые технологии целесообразно использовать в процессе обучения при организации таких языковых видов учебной деятельности, как: устная практика, формирование навыков чтения и

письма. Данные технологии особенно эффективны, когда их интегрируют с проектной технологией обучения языку, поскольку в этом случае язык можно изучать естественным способом через использование тематических видов учебной деятельности и различных учебных дисциплин.

Далее рассмотрим цифровые платформы, которые могут использоваться для преподавания иностранных языков в высшей школе. Следует учитывать их сильные и слабые стороны при осуществлении различных видов учебной деятельности и внеклассной активности обучающихся. Считаем наиболее эффективными в обучении студентов иностранным языкам такие цифровые платформы, как Microsoft Teams и British Council.

Microsoft Teams – корпоративная платформа, объединяющая в рабочем пространстве видеоконференции, чат, встречи, заметки и вложения. Обучающимся эта платформа позволяет представить подготовленный мультимедийный материал или запустить стриминг; делиться системным видео-/аудиоматериалом на компьютере. Для преподавателей важно, что информация может преподноситься в виртуальном классе с текущим видом экрана преподавательского устройства или в качестве интерактивной доски. Данный ресурс поддерживает иммерсивное чтение и позволяет повысить качество усвоения материала обучающимися с различными возможностями. Платформа Microsoft Teams предлагает такие идеи для проведения занятий, как: поддержка виртуальной классной комнаты широкоэкранных выступлений и двусторонних бесед, обмен файлами, постановка индивидуальных задач, прием и проверка выполненных учениками упражнений в едином окне браузера на любом устройстве. К достоинствам платформы следует отнести наличие доступа к облачному хранилищу, где могут автоматически сохраняться все проекты и документы. Кроме того, предусмотрены функции проверки заданий и назначения сроков исполнения в календаре, позволяющие легко экспортировать оценки в виде таблиц. Но есть и недостатки данного ресурса: наличие обширного функционала, который требует много времени для ознакомления, невозможность поддержания всех файлов и таблиц.

British Council – платформа, имеющая большое количество материала для изучающих иностранный язык. Этот ресурс представляет собой четко структурированный сервис, что позволяет быстро находить необходимую информацию. В разделах представлены видеоматериалы и подкасты для изучения языка по уровням, а также для самообучения. Ресурс содержит и развлекательные разделы, которые дают возмож-

ность преподавателям расширить рамки занятия и представить материал в интересном для обучающихся формате. Сервис предлагает несколько обучающих ресурсов, которые разделены по возрастным категориям и интересам. Достоинствами платформы можно считать возможность усовершенствовать языковые навыки, а также проверять накопленные знания путем прохождения тестовых заданий. Сервис позволяет повышать профессиональные навыки преподавателей при помощи открытых курсов. К минусам данного ресурса отнесем следующее: выбор плана работы может быть немного запутанным, необходимо самостоятельно разбивать материал на сегменты и рассчитывать время.

На выбор правильной стратегии при использовании цифровых технологий в процессе обучения иностранному языку влияет много факторов: возраст обучающихся, компетентность преподавателя, наличие ресурсов, образовательное пространство и т.д. В свою очередь интернет может стать богатым источником аутентичных материалов: песен, электронных книг, подкастов и видеоклипов, которые помогут обучающимся совершенствоваться в произношении, изучении и запоминании нового словарного запаса. Такие средства обучения также помогают педагогам обновлять свои знания.

Итак, сделаем вывод: применение цифровых технологий при обучении иностранным языкам способствует модернизации образования и улучшению качества обучения. Использование информационных технологий возможно не только в ходе специальных интегрированных, но и обычных занятий по иностранному языку на различных уровнях обучения обучающихся. Внедрение цифровых технологий в контекст традиционного занятия позволяет сделать процесс обучения более интересным, разнообразным, интенсивным.

ЛИТЕРАТУРА

1. Габдрахманова Л. Г. Открытая информационно-образовательная среда вузов / Л. Г. Габдрахманова, И. Ф. Хисамутдинов // *Материалы международной научно-практической конференции «Информатизация образования – 2015»* / под ред. И. Ш. Мухаметзянова, Р. Р. Фахрутдинова. – Казань : Академия социального образования, 2015. – С. 96–100.
2. Гладких В. В. Цифровые технологии – новые возможности в высшем образовании / В. В. Гладких // *Перспективы науки*. – 2019. – № 7(118). – С. 153–155.
3. Образцов П. И. Психолого-педагогические аспекты разработки и применения в вузе информационных технологий обучения / П. И. Образцов. – Орел : Наука, 2000. – 124 с.
4. Комарова Э. П. Использование информационных ресурсов в процессе формирования иноязычной коммуникативной компетентности PR-специалистов / Э. П. Комарова, Н. Н. Туркина // *Вестник Воронежского государственного технического университета*. – 2013. – Т. 9, № 5-2. – С. 109–112.
5. Aguilar-Idañez M.-J. E-social work : an empirical analysis of the professional blogosphere in Spain, Portugal, France and Italy [E-trabajo social : un estudio empírico de las blogosferas profesionales en España, Portugal, Francia e Italia] / M.-J. Aguilar-Idañez, N. Carrós-Civera, S. Anaut-Bravo // *European Journal of Social Work*. – 2018. – № 23(1). – P. 1–13.
6. Ahmad M. The impact of integrating ICT in Malay foreign language teaching and learning / M. Ahmad, R. A. Rashid, N. R. Mansor, M. Ahmad, C. M. Sung, E. M. Hussain, N. A. Chua Abdullah // *Journal of Physics Conference Series*. – 2021. – № 2. – P. 1–13. doi:10.1088/1742-6596/1793/1/012070.
7. Galustyan O. V. Digital Campus as Electronic Image of the University / O. V. Galustyan // *Rupkatha Journal on Interdisciplinary Studies in Humanities*. – 2015. – Т. VII, № 3. – P. 263–270.
8. Bubnov Y. A. Organization of the training process based on modular and rating technology at higher educational institution / Y. A. Bubnov, K. M. Gaidar, V. A. Fedorov, I. F. Berezhnaya, O. V. Galustyan // *Espacios*. – 2018. – № 39(25). – P. 37–41.
9. Galustyan O. V. Professional and career development of teachers / O. V. Galustyan, I. F. Berezhnaya, A. V. Beloshitsky // *Sodobna Pedagogika. Journal of Contemporary Educational Studies*. – 2017. – № 68(4). – P. 158–172.
10. Moser K. M. Remote teaching during COVID-19 : Implications from a national survey of language educators / K. M. Moser, T. Wei, D. Brenner // *System*. – 2021. – № 97(4). – P. 158–172. doi:10.1016/j.system.2020.102431.
11. Petelin A. S. Application of educational games for formation and development of ICT competence of teachers / A. S. Petelin, O. V. Galustyan, T. S. Prosvetova, E. A. Petelina, A. Y. Ryzhenkov // *International Journal of Emerging Technologies in Learning*. – 2019. – № 14(15). – P. 193–201. doi:10.3991/ijet.v14i15.10572.

Южный федеральный университет

Галустян О. В. – доктор педагогических наук,
профессор кафедры образования и педагогических наук Академии психологии и педагогики
E-mail: ovgalustyan@sfedu.ru

Southern Federal University

Galustyan O. V. – Dr. Habil. In Pedagogical Sciences,
Professor of the Education and Pedagogical Sciences Department of Academy of Psychology and Pedagogy
E-mail: ovgalustyan@sfedu.ru

Колбая И. Г. – аспирант кафедры образования и педагогических наук Академии психологии и педагогики

E-mail: indira.kolbaia@rambler.ru

Галустян С. Д. – студент кафедры коррекционной педагогики Академии психологии и педагогики

E-mail: galustyan@sfnedu.ru

Kolbaya I. G. – Postgraduate Student of the Education and Pedagogical Sciences Department of Academy of Psychology and Pedagogy

E-mail: indira.kolbaia@rambler.ru

Galustyan S. D. – Student of the Correctional Pedagogy Department of Academy of Psychology and Pedagogy

E-mail: galustyan@sfnedu.ru